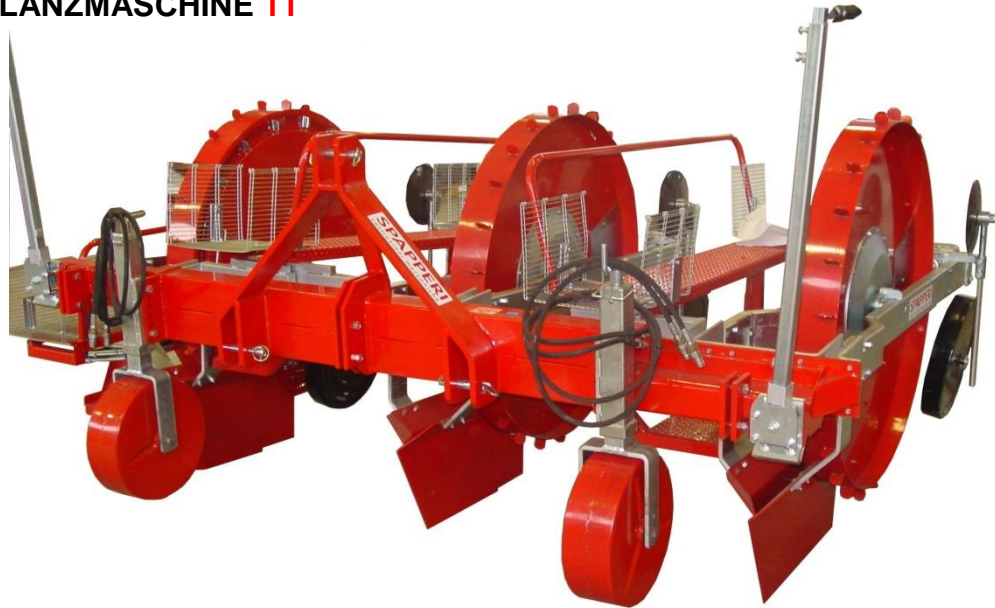


**TRAPIANTATRICE DI TALEE TT**  
**CUTTING TRANSPLANTER - TT**  
**PLANTEUSE DES PLANTES TT**  
**MÁQUINA PLANTADORA DE ESTACAS TT**  
**STECKLINGSPFLANZMASCHINE TT**



**TRAPIANTATRICE DI TALEE TT**

**Utilizzo:** attrezzatura semiautomatica ad elementi con pinze per il trapianto di porta innesti, talee di piante da vivaio o per impianti vari (viti, pioppi, cipressi, lauro, ecc.).

**Funzionamento:** il trapianto viene eseguito da elementi con pinze disposti radialmente ed equidistanti tra loro su una grande ruota di metallo che si muove per effetto del trascinamento causato dall'avanzamento del trattore. L'introduzione delle talee nelle pinze viene eseguita manualmente dagli operatori addetti, seduti sulla trapiantatrice. Con la rotazione della ruota, nel momento in cui un elemento si verrà a trovare in posizione verticale, perpendicolare al terreno, le pinze, rientrando meccanicamente, rilasceranno la talea che si depositerà nel solco. L'immediata e successiva fase di rincalzo, ad opera delle relative ruote, garantisce un ottimo trapianto delle talee.

**CUTTING TRANSPLANTER - TP**

**Use:** Semiautomatic equipment with pincer-equipped elements for transplanting of graft holders, plant cuttings for nursery or various implants (wine, poplar, leylandii, bay, etc.).

**Functioning:** transplanting is done by elements equipped with pincers arranged radially and equidistant from one another on a large metal wheel that moves to the drag effect caused by the movement from the tractor. The introduction of the cuttings in the pincers is manually performed by the operators, sitting on the transplanter. With the rotation of the wheel, when an element will reach the vertical position, perpendicular to the ground, the pincers, re-entering mechanically, will release the cutting that will be deposited in the furrow. The immediate and subsequent following ridging phase, by relative wheels, guarantees an excellent transplanting cuttings.

**PLANTEUSE DES PLANTES TT**

**Utilisation:** équipement semiautomatique avec éléments à griffes pour le repiquage des portegreffes, boutures de plantes pour pépinière ou divers implants (peupliers, vignes, lailandi, laurier, etc.).

**Fonctionnement:** le repiquage est effectué par des éléments à griffes, disposés en rayon à égale distance l'un de l'autre, sur une grande roue métallique. L'introduction des plantes dans les pinces est effectuée manuellement par les opérateurs, assis sur le planteuse. Lors de la rotation de la roue, lorsqu'un élément on passera en position verticale, perpendiculairement au sol, les pinces, en reentrant mécaniquement, ils délivreront la plant qui se déposera dans le sillion. L'immediata et suivante phase de buttage, à oeuvre des relatives roues, garantit un excellent repiquage des plantes.

**MÁQUINA PLANTADORA DE ESTACAS TT**

**Uso:** equipo semiautomático con elementos en forma de pinzas para trasplantar los injertos, esquejes de plantas de vivero o varias plantas (viñas, álamos, cipreses, laureles, etc.).

**Funcionamiento:** el trasplante se realiza con elementos en forma de pinzas colocados en posición radial y equidistantes entre sí sobre una rueda grande de metal. La introducción de las estacas en las pinzas se realiza manualmente de los operadores dedicados, sentada sobre la maquina plantadora. Con la rotación de la rueda, cuando un elemento se pasará ver en posición vertical, perpendicular al terreno, a las pinzas, al volver a entrar mecánicamente, entregarán la esteca que se depositará en el surco. La inmediata y siguiente fase de aporcado, garantiza un excelente transplante de estacas.

**STECKLINGSPFLANZ MASCHINE TT**

**Einsatz:** Halbautomatisches Gerät mit Zangen-Setzelemente für das Pflropfunterlagen, Stecklingen, Pappelssetzlinge, Waldbäume zum Aufforsten und Topfballenpflanzenp.

**Funktion:** Der Pflanzvorgang erfolgt mit Hilfe der Setzelemente, die mit jeweils gleichem Abstand von einander strahlenförmig auf einer großen Metallscheibe angeordnet sind.

Die Einführung von den Stecklingen in den Zangen wirdmanuel von den bestimmen Technikern ausgeführt auf dem pflanzmaschine. Mit der Drehung des Rades in dem Moment, in dem es wird ein Element in einer vertikalen Position, die senkrecht zu der Basis zu finden, die Zange wieder mechanisch, baut sich die Stecklinge in die Nut entscheiden wird.

Die sofortige und nächste Phase von untermauerreich zu dem Werk von den relativen Rädern, garantiert eine optimal transplantation von den Stecklingen.



Schema 1: interfila (IF) regolabile minima 70 cm (standard) - Interpianta (IP) regolabile minima da 6 cm

Diagram 1: Inter-row (IF) adjustable minimum 70 cm (standard) - Inter-plant (IP) adjustable minimum 6 cm

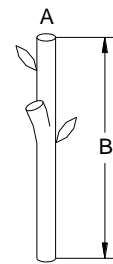
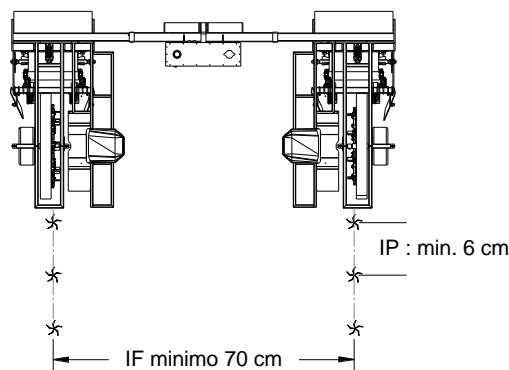
Schéma 1: écartement entre rangs (IF) réglable minimum 70 cm (standard) - Ecartement entre plantes (IP) réglable minimum 6 cm

Esquema 1: distancia entre hileras (IF) ajustable minima 70 cm (estándar) - Distancia entre plantas (IP) ajustable 6 cm

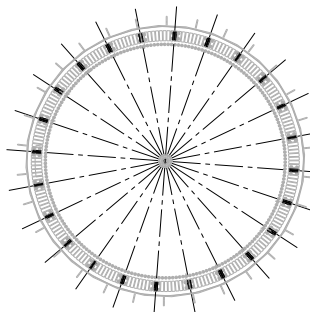
Darstellung 1: Reihenabstand (IF) einstellbar 70 cm (Standard) - Pflanzenabstand in der Reihe (IP) einstellbar von 6 cm

CONFIGURAZIONE STANDARD  
STANDARD CONFIGURATION  
CONFIGURATION STANDARD  
CONFIGURACIÓN ESTÁNDAR  
STANDARD KONFIGURATION

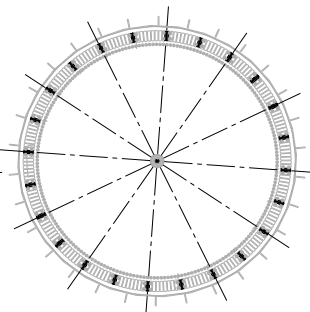
SCHEMA 1  
DIAGRAM 1  
SCHEMA 1  
DARSTELLUNG 1  
ESQUEMA 1



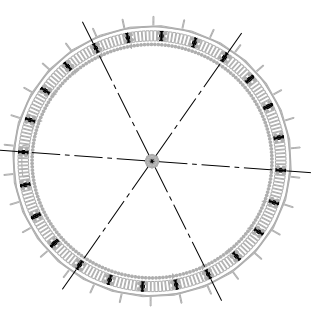
A = Ø 12 ÷ 22 mm  
B = 200 mm



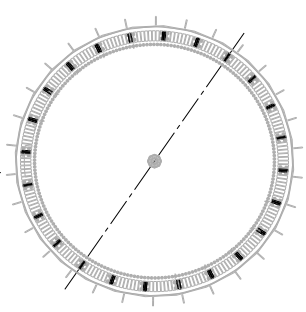
24 pinze = 15 cm.



12 pinze = 30 cm.



6 pinze = 60 cm.



2 pinze = 180 cm.

		TT100	TT200	TT300
Telaio - <i>chassis</i> - châssis - <i>anchura</i> - rahmen (standard)	cm	150	220	300
Lunghezza - <i>length</i> - longueur - <i>longitud</i> - länge	cm	240	240	240
Altezza - <i>height</i> - hauteur - <i>altura</i> - höhe	cm	140	140	140
Numero massimo di pinze	nr	60	60	60
Profondità di trapianto (massima)	cm	20	20	20
Peso totale - <i>total weight</i> - poids total - <i>peso total</i> - Maschinengewicht ges.	kg	310	490	685
Potenza minima richiesta - <i>required minimum power</i> - puissance minimum - <i>potencia mínima</i> - Mindestleistung	Hp	20 ÷ 35	30 ÷ 45	40 ÷ 55

ACCESSORI	ACCESSORIES	ACCESSOIRES	ACCESORIOS	ZUBEHÖR
Tracciatori di fila idraulici	Hydraulic row markers	Traceurs de rang hydrauliques	Trazadores de hilera hidráulicos	Hydraulische Spuranreißer
Elemento supplementare	Additional elements	Éléments supplémentaires	Elementos suplementarios	Setzelemente